

Bruselj, 20. november 2019  
(OR. en)

14265/19

FIN 754  
SAN 471  
SOC 755

#### IZID POSVETOVANJA

|                  |                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pošiljatelj:     | generalni sekretariat Sveta                                                                                                                                                                                                       |
| Prejemnik:       | delegacije                                                                                                                                                                                                                        |
| Št. predh. dok.: | 12913/19 FIN 636 SAN 423 SOC 662                                                                                                                                                                                                  |
| Zadeva:          | Posebno poročilo Evropskega računskega sodišča št. 07/2019 z naslovom „Ukrepi EU na področju čezmejnega zdravstvenega varstva: velike ambicije, toda treba je izboljšati upravljanje“<br>– <i>sklepi Sveta (24. oktober 2019)</i> |

V prilogi vam pošiljamo sklepe Sveta o navedeni zadevi, ki jih je Svet sprejel na seji 24. oktobra 2019.

**Sklepi Sveta o Posebnem poročilu Evropskega računskega sodišča št. 07/2019 z naslovom „Ukrepi EU na področju čezmejnega zdravstvenega varstva: velike ambicije, toda treba je izboljšati upravljanje“**

SVET EVROPSKE UNIJE:

1. POZDRAVLJA Posebno poročilo Evropskega računskega sodišča št. 07/2019: „Ukrepi EU na področju čezmejnega zdravstvenega varstva: velike ambicije, toda treba je izboljšati upravljanje“;
2. OPOZARJA, da Direktiva 2011/24/EU o uveljavljanju pravic pacientov pri čezmejnem zdravstvenem varstvu (v nadaljnjem besedilu: direktiva o čezmejnem zdravstvenem varstvu)<sup>1</sup> državljanom EU zagotavlja pravico do varnega in visokokakovostnega čezmejnega zdravstvenega varstva v EU ter omogoča sodelovanje pri številnih ukrepih, med drugim pri zdravljenju redkih bolezni in čezmejni izmenjavi podatkov o pacientih;
3. POLEG TEGA OPOZARJA, da direktiva o čezmejnem zdravstvenem varstvu določa pravila glede povračila stroškov za zdravljenje, opravljeno v okviru čezmejnega zdravstvenega varstva, vzpostavlja nacionalne kontaktne točke, kjer pacienti EU lahko dobijo informacije o pravici do čezmejnega zdravstvenega varstva, in pacientom z redkimi boleznimi omogoča dostop do zdravstvenega varstva, med drugim z razvojem evropskih referenčnih mrež;
4. UGOTAVLJA, da glede na posebno poročilo približno 200 000 pacientov na leto izkoristi sisteme za zdravljenje v tujini, vzpostavljene z direktivo o čezmejnem zdravstvenem varstvu, in da večina mobilnosti pacientov poteka med sosednjimi državami članicami;

---

<sup>1</sup> UL L 88, 4.4.2011, str. 45.

5. POUDARJA, da imajo glavno odgovornost za politike javnega zdravja države članice in da bi ukrepi EU na tem področju morali biti zasnovani tako, da dopolnjujejo in podpirajo njihove dejavnosti;
6. JE SEZNANJEN z glavnimi ugotovitvami Računskega sodišča iz posebnega poročila in njegovimi priporočili Komisiji, predvsem tistimi, ki se nanašajo na potrebo po tem, da se nacionalnim kontaktnim točkam zagotovijo dodatna podpora in smernice za boljše obveščanje državljanov EU o čezmejnem zdravstvenem varstvu, boljšo pripravljenost za čezmejno izmenjavo zdravstvenih podatkov pacientov in boljšo podporo državam članicam, da bi pacientom olajšali dostop do zdravljenja redkih bolezni;
7. POZDRAVLJA namero Komisije glede dodatne olajšave in razširitve čezmejne izmenjave elektronskih zdravstvenih zapisov, kot je navedeno v sporočilu z dne 25. aprila 2018<sup>2</sup> o omogočanju digitalne preobrazbe zdravstva in zdravstvenega varstva na enotnem digitalnem trgu, krepitvi vloge državljanov in oblikovanju bolj zdrave družbe;
8. OPOZARJA, da je pravni okvir, ki pacientom zagotavlja čezmejno zdravstveno varstvo ter je sestavljen iz direktive o čezmejnem zdravstvenem varstvu in uredbe (ES) št. 883/2004 o koordinaciji sistemov socialne varnosti<sup>3</sup>, kompleksen z vidika pristojnosti EU in držav članic, množice akterjev in zapletenih struktur v državah članicah.
9. POZDRAVLJA odgovor Komisije na ugotovitve Računskega sodišča in pobude, ki jih je že uvedla za uresničitev zadevnih priporočil, zlasti da je nacionalnim kontaktnim točkam zagotovila celovite smernice, spodbujala uvajanje čezmejnih izmenjav zdravstvenih podatkov pacientov in obravnavala različne izzive, s katerimi se soočajo evropske referenčne mreže;

---

<sup>2</sup> Dok. 6451/18 (COM/2018/233 final).

<sup>3</sup> UL L 166, 30.4.2004, str. 1.

10. SPODBUJA Komisijo in države članice, naj še naprej tesno sodelujejo, da bi zagotovili celovito izvajanje direktive o čezmejnem zdravstvenem varstvu, in sicer tako, da:
- še naprej razvijajo vseevropsko infrastrukturo za digitalne storitve e-zdravja (eHDSI), ki omogoča prostovoljno čezmejno izmenjavo zdravstvenih podatkov, kot so e-recepti in povzetki podatkov o pacientih, ter predvsem vzpostavijo povezave med nacionalnimi sistemi e-zdravja in infrastrukturo za digitalne storitve e-zdravja prek namenskih nacionalnih kontaktnih točk za e-zdravje;
  - še naprej podpirajo razvoj evropskih referenčnih mrež;
11. SPODBUJA Komisijo, naj:
- še naprej podpira delo nacionalnih kontaktnih točk, vzpostavljenih z Direktivo, da bi izboljšali informacije za paciente o njihovi pravici do čezmejnega zdravstvenega varstva, tudi s celovitimi in sistematičnimi informacijami o evropskih referenčnih mrežah;
  - poenostavi finančne in upravne postopke za evropske referenčne mreže ter zmanjša njihovo upravno breme;
  - oceni rezultate strategije za redke bolezni iz leta 2008 in preuči, ali jo je treba posodobiti, prilagoditi ali nadomestiti;
  - še naprej razvija platforme evropskih referenčnih mrež, s katerimi se zagotavljajo smernice ter izmenjuje znanje in najboljše prakse, vključno z evropsko platformo za registre redkih bolezni, ki je namenjena povezovanju registrov v EU, kar med drugim omogoča epidemiološke in klinične raziskave redkih bolezni;
  - še naprej spremlja in ocenjuje rezultate akcijskega načrta za e-zdravje iz leta 2012 in izvajanje strategije za e-zdravje iz leta 2018 z vidika stroškovne učinkovitosti sprejetih ukrepov in njihove trajnosti;

12. POZDRAVLJA dejstvo, da mu Komisija redno poroča o napredku pri izvajanju direktive o čezmejnem zdravstvenem varstvu, predvsem glede tokov pacientov ter delovanja evropskih referenčnih mrež in nacionalnih kontaktnih točk, ter SPODBUJA države članice, da pomagajo Komisiji z zagotavljanjem informacij, ki so pomembne za pripravo navedenih poročil.
-